



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

18. marts 2015

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) 2015/445 af 17. marts 2015 om ændring af forordning (EU) nr. 1178/2011 for så vidt angår tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/446 af 17. marts 2015 om ændring af forordning (EU) nr. 37/2010 for så vidt angår stoffet bariumselenat ⁽¹⁾** 18
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/447 af 17. marts 2015 om fordelingen på leverancer og direkte salg af de nationale mælkekvoter, der er fastsat for 2014/2015 i bilag IX til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007** 21
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/448 af 17. marts 2015 om fastsættelse af særlige dyresundhedsbestemmelser for indførsel til Unionen af visse animalske produkter fra Japan bestemt til EXPO Milano 2015 ⁽¹⁾** 24
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/449 af 17. marts 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 29

AFGØRELSE

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/450 af 16. marts 2015 om fastlæggelse af testkrav for medlemsstater, der integreres i anden generation af Schengeninformations-systemet (SIS II) eller ændrer deres dermed direkte forbundne nationale systemer væsentligt (meddelt under nummer C(2015) 1612)** 31

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/65/EU af 15. maj 2014 om markeder for finansielle instrumenter og om ændring af direktiv 2002/92/EF og direktiv 2011/61/EU (EUT L 173 af 12.6.2014) 38

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/445

af 17. marts 2015

om ændring af forordning (EU) nr. 1178/2011 for så vidt angår tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 af 20. februar 2008 om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og artikel 8, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 ⁽²⁾ fastsættes der tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart.
- (2) Nogle medlemsstater har konstateret, at visse bestemmelser i forordning (EU) nr. 1178/2011 resulterer i en urimelig og uforholdsmæssigt stor administrativ eller økonomisk byrde for dem selv eller for de berørte parter, og har derfor meddelt, at de påtænker at godkende fravigelser af visse krav i henhold til artikel 14, stk. 6, i forordning (EF) nr. 216/2008.
- (3) Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur har gennemgået de foreslåede godkendelser af fravigelser og fremsat en henstilling til Kommissionen om, hvorvidt de foreslåede godkendelser opfylder de gældende betingelser.
- (4) Medlemsstaterne og interessenter inden for almenflyvning har også peget på visse krav, der anses for ude af proportioner med de pågældende aktiviteter og de dermed forbundne risici.
- (5) Der er endvidere konstateret en række redaktionelle fejl i forordning (EU) nr. 1178/2011, som har ført til utilsigtede gennemførelsesvanskeligheder.
- (6) Kravene i forordning (EU) nr. 1178/2011 bør derfor ændres med henblik på at indføre de fravigelser, som har til formål at præcisere reglerne, indføre visse lempelser for almenflyvning og korrigere visse redaktionelle fejl.
- (7) Desuden er det på grundlag af feedback fra medlemsstaterne og de berørte parter konstateret, at kravene i bilag VII til forordning (EU) nr. 1178/2011 kan være ude af proportioner med aktiviteterne og den dermed forbundne risiko for uddannelsesorganisationer, der alene udbyder uddannelse i forbindelse med pilotcertifikat til lette luftfartøjer, privat pilotcertifikat, pilotcertifikat til balloner og pilotcertifikat til svævefly.

⁽¹⁾ EUT L 79 af 19.3.2008, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 af 3. november 2011 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 311 af 25.11.2011, s. 1).

- (8) Medlemsstaterne og interessenterne er enige om, at der af den grund generelt er behov for at afsætte mere tid til at udvikle et mere velegnet regelsæt for almenflyvningsaktiviteter, som er bedre afpasset efter aktiviteterne i denne luftfartssektor, uden at der slækkes på sikkerhedsstandarderne.
- (9) For at afsætte den nødvendige tid til at udarbejde disse regler bør anvendelsesdatoen derudover udsættes til den 8. april 2018 for bestemmelserne i bilag VII til forordning (EU) nr. 1178/2011 for uddannelsesorganisationer, der kun udbyder uddannelse til nationale certifikater, der kan komme i betragtning til konvertering til del-FCL pilotcertifikater til lette luftfartøjer, ballonskippercertifikater og pilotcertifikater til svævefly.
- (10) Forordning (EU) nr. 1178/2011 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Da Kommissionens forordning (EU) nr. 290/2012 ⁽¹⁾, som ændrer forordning (EU) nr. 1178/2011, indeholder en selvstændig regel om datoen for anvendelse af bestemmelserne i bilag VI og VII til forordning (EU) nr. 1178/2011, bør den også ændres af hensyn til retssikkerheden og klarheden.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur, der er nedsat i henhold til artikel 65 i forordning (EF) nr. 216/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 8, stk. 1, affattes således:

»1. Med forbehold af artikel 12 i forordning (EF) nr. 216/2008 kan medlemsstater, i tilfælde af at der ikke er indgået aftaler mellem Unionen og et tredjeland om pilotcertificering, acceptere tredjelandscertifikater og -rettigheder og herunder tilhørende helbredsgodkendelser, der er udstedt af eller på vegne af tredjelande, i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordnings bilag III.«

2) Artikel 10a, stk. 3, affattes således:

»3. Træningsorganisationer, der er omfattet af JAR, skal have lov til at levere træning i forbindelse med et del-FCL privatpilotcertifikat (PPL), de tilhørende rettigheder i registreringen og et pilotcertifikat til lette luftfartøjer (LAPL) indtil den 8. april 2018, uden at organisationerne opfylder bestemmelserne i bilag VI og VII, forudsat at de blev registreret før den 8. april 2015.«

3) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2 affattes således:

»2. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte ikke at anvende følgende bestemmelser i bilag I før den 8. april 2015:

a) bestemmelserne vedrørende pilotcertifikater til VTOL-luftfartøjer og luftskibe

b) bestemmelserne i punkt FCL.820

c) bestemmelserne i sektion 8 i subpart J for helikoptere

d) bestemmelserne i sektion 11 til subpart J.«

b) Som stk. 2a indsættes:

»2a. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte ikke at anvende følgende bestemmelser i bilag I før den 8. april 2018:

a) bestemmelserne vedrørende pilotcertifikater til balloner og svævefly

b) bestemmelserne i subpart B

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 290/2012 af 30. marts 2012 om ændring af forordning (EU) nr. 1178/2011 om tekniske krav og administrative procedurer i forbindelse med personale inden for civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 100 af 5.4.2012, s. 1).

- c) bestemmelserne i punkt FCL.800, FCL.805 og FCL.815
- d) bestemmelserne i sektion 10 til subpart J.«
- c) Stk. 4 affattes således:
 - »4. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte først fra den 8. april 2016 at anvende denne forordnings bestemmelser på piloter, som er indehavere af et certifikat og tilhørende helbredsgodkendelse udstedt af et tredjeland, og som er involveret i ikke-erhvervsmæssig operation af de i artikel 4, stk. 1, litra b) eller c), i forordning (EF) nr. 216/2008, omhandlede luftfartøjer.«
- 4) Bilag I, II, III, VI og VII ændres i overensstemmelse med bilagene til nærværende forordning.

Artikel 2

I forordning (EU) nr. 290/2012 udgår artikel 2, stk. 2, litra f).

Artikel 3

1. Denne forordning træder i kraft den 8. april 2015.
2. Uanset stk. 1 anvendes ændringerne af bestemmelserne i FCL.315.A, FCL.410.A og FCL.725.A i bilag I fra den 8. april 2018.
3. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne beslutte først fra den 8. april 2018 at anvende bestemmelserne i bilag VI og VII for træningsorganisationer, der alene leverer træning i forbindelse med et nationalt certifikat, som i henhold til artikel 4, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1178/2011 er berettiget til konvertering til et del-FCL pilotcertifikat til lette luftfartøjer (LAPL), et pilotcertifikat til svævefly (SPL) eller pilotcertifikat til balloner (BPL).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

I bilag I til forordning (EU) nr. 1178/2011 foretages følgende ændringer:

1) FCL.065 affattes således:

»FCL.065 Indskrænkninger i rettigheder for certifikatindehavere på over 60 år i erhvervsmæssig lufttransport

- a) 60-64 år. Flyvemaskiner og helikoptere. Indehaveren af et pilotcertifikat, som er fyldt 60 år, må ikke flyve som pilot på et luftfartøj i erhvervsmæssig lufttransport bortset fra som medlem af en besætning med flere piloter.
- b) 65 år. Indehaveren af et pilotcertifikat, som er fyldt 65 år, må ikke flyve som pilot på et luftfartøj i erhvervsmæssig lufttransport, medmindre der er tale om en indehaver af et pilotcertifikat til balloner eller svævefly.
- c) 70 år. Indehaveren af et pilotcertifikat til balloner eller svævefly, som er fyldt 70 år, må ikke flyve som pilot på balloner eller svævefly i erhvervsmæssig lufttransport.«

2) FCL.105.B affattes således:

»FCL.105.B LAPL(B) — Beføjelser

Indehavere af et LAPL til balloner har beføjelser til at fungere som luftfartøjschef på varmluftballoner eller varmluftskibe med højst 3 400 m³ hylsterkapacitet eller gasballoner med højst 1 260 m³ hylsterkapacitet med højst tre passagerer, således at der aldrig er flere end fire personer om bord på ballonen.«

3) I FCL.210.A affattes litra a) således:

- »a) Ansøgere til et PPL(A) skal have fuldført mindst 45 timers flyveinstruktion på flyvemaskiner eller TMG, hvoraf fem kan være fuldført i en FSTD, herunder mindst:
 - 1) 25 timers flyveinstruktion med dobbeltstyring og
 - 2) 10 timers soloflyvetid under tilsyn, herunder mindst fem timers soloflyvetid på rundflyvninger med mindst én rundflyvning på mindst 270 km (150 NM), hvor der foretages fuldt stop på to andre flyvepladser end afgangsflyvepladsen.«

4) FCL.230.B affattes således:

»FCL.230.B BPL — Krav om nylig erfaring

- a) Indehavere af et BPL må først udøve beføjelser tilknyttet deres certifikat, når de i én ballonklasse i løbet af de foregående 24 måneder har fuldført mindst:
 - 1) seks timers flyvetid som luftfartøjschef, herunder 10 starter og landinger, og
 - 2) én træningsflyvning med instruktør på en ballon i den relevante klasse
 - 3) hvis piloten er kvalificeret til at flyve mere end én ballonklasse, skal denne desuden for at udøve beføjelserne i den anden klasse have fuldført mindst tre timers flyvetid i den klasse i løbet af de foregående 24 måneder, herunder tre starter og landinger.
- b) Indehavere af et BPL må alene føre en ballon i den samme ballongruppe, for hvilken træningsflyvningen er fuldført, eller en ballon i en gruppe med en mindre hylsterstørrelse.
- c) Før de igen udøver deres beføjelser, skal indehavere af BPL, som ikke opfylder kravene i litra a):
 - 1) bestå en duelighedsprøve med en eksaminator på en ballon i den relevante klasse eller
 - 2) fuldføre yderligere flyvetid eller starter og landinger, hvor de flyver med dobbeltstyring eller solo under tilsyn af en instruktør, for at opfylde kravene i litra a).

- d) I det tilfælde, der er omhandlet i litra c), nr. 1), må indehavere af et BPL alene føre en ballon i den samme ballongruppe, for hvilken duelighedsprøven er fuldført, eller en ballon i en gruppe med en mindre hylsterstørrelse.»
- 5) I sektion 2, »Specifikke krav for flyvemaskinekategori« i subpart D, tilføjes følgende punkt FCL.315.A CPL — Træningskursus:

»FCL.315.A CPL — Træningskursus

Teoriundervisning og flyveinstruktion med henblik på udstedelse af et CPL(A) skal omfatte træning i forhindring af og udretning fra usædvanlige flyvestillinger.»

- 6) I FCL.410.A affattes litra a) således:

»a) Kursus. En ansøger til et MPL skal have fuldført et træningskursus med teoriundervisning og flyveinstruktion hos en ATO i overensstemmelse med tillæg 5 til denne del. Teoriundervisning og flyveinstruktion med henblik på udstedelse af et MPL skal omfatte træning i forhindring af og udretning fra usædvanlige flyvestillinger.»

- 7) I FCL.725.A tilføjes som litra c):

»c) Flyvemaskiner med flere piloter. Træningskurset med henblik på udstedelse af typerettighed til en flyvemaskine med flere piloter skal omfatte teoriundervisning og flyveinstruktion i træning i forhindring af og udretning fra usædvanlige flyvestillinger.»

- 8) I FCL.740.A affattes litra b) således:

»b) Forlængelse af klasserettigheder til enmotorede flyvemaskiner med én pilot.

- 1) Klasserettigheder til enmotorede flyvemaskiner med stempelmotorer og TMG-rettigheder. For at få fornyet klasserettigheder til enmotorede flyvemaskiner med stempelmotorer og én pilot eller TMG-klasserettigheder skal ansøgeren:

- i) bestå en duelighedsprøve i den relevante klasse i overensstemmelse med tillæg 9 til denne del med en eksaminator inden for tre måneder forud for rettighedens udløbsdato eller
- ii) fuldføre 12 timers flyvetid i den relevante klasse inden for 12 måneder forud for rettighedens udløbsdato, herunder:

— 6 timer som luftfartøjschef

— 12 starter og 12 landinger og

— opfriskningstræning på mindst en times flyvetid i alt med en flyveinstruktør (FI) eller en klasserettighedsinstruktør (CRI). Ansøgere er fritaget for denne opfriskningstræning, hvis de har bestået en duelighedsprøve, en praktisk prøve eller en kompetencebedømmelse for en klasse- eller typerettighed i enhver anden flyvemaskineklasse eller -type.

- 2) Hvis ansøgere har både en klasserettighed til enmotorede landflyvemaskiner med stempelmotor og en TMG-rettighed, kan de opfylde kravene i nr. 1) i en af disse klasser eller en kombination heraf og opnå forlængelse af begge rettigheder.

- 3) Enmotorede turbopropflyvemaskiner med én pilot. For at få forlænget klasserettigheder til enmotorede turbopropflyvemaskiner skal ansøgere bestå en duelighedsprøve i den relevante klasse i overensstemmelse med tillæg 9 til denne del med en eksaminator inden for tre måneder forud for rettighedens udløbsdato.

- 4) Hvis ansøgere har både en klasserettighed til enmotorede landflyvemaskiner med stempelmotor og en klasserettighed til enmotorede vandflyvemaskiner med stempelmotor, kan de opfylde kravene i nr. 1), ii), i en af disse klasser eller en kombination heraf og opfylde kravene for begge rettigheder. Mindst 1 time som luftfartøjschef og 6 af de krævede 12 starter og landinger skal fuldføres i hver klasse.»

- 9) I FCL.825 affattes litra g), nr. 6), således:

»6) Er der tale om en flermotoret-EIR, skal duelighedsprøven med henblik på forlængelse eller fornyelse og den træningsflyvning, der kræves i henhold til litra g), nr. 2), ii), gennemføres i en flermotoret flyvemaskine. Hvis piloten også har en enmotoret-EIR, skal denne duelighedsprøve også resultere i en forlængelse eller fornyelse af denne EIR. Træningsflyvning, der fuldføres i en flermotoret flyvemaskine, skal også opfylde kravet om træningsflyvning for en enmotoret-EIR.»

10) I FCL.915 indsættes som litra d):

»d) Ved godskrivning i forhold til udvidelse til andre typer skal der tages hensyn til de relevante elementer, som er defineret i dataene om operationel egnethed, i overensstemmelse med del-21.«

11) Følgende tilføjes som punkt FCL.945:

»FCL.945 Instruktørers forpligtelser

Når træningsflyvningen med henblik på at forlænge en SEP- eller TMG-klasserettighed i overensstemmelse med FCL.740.A, litra b), nr. 1), er fuldført, og alene hvis alle øvrige kriterier for forlængelse er opfyldt, jf. FCL.740.A, litra b), nr. 1), skal instruktøren påtegne ansøgerens certifikat med rettighedens eller certifikatets nye udløbsdato, hvis vedkommende har specifik bemyndigelse dertil fra den kompetente myndighed med ansvar for ansøgerens certifikat.«

12) I FCL.910.TRI foretages følgende ændringer:

a) Litra b) affattes således:

»b) TRI til flyvemaskiner og til VTOL-luftfartøjer — TRI(A) og TRI(PL). Beføjelserne i tilknytning til TRI er begrænset til den type flyvemaskine eller VTOL-luftfartøj, som træningen og kompetencebedømmelsen blev foretaget i. Medmindre andet er fastlagt i de data om operationel egnethed, der er fastsat i overensstemmelse med del-21, udvides beføjelserne i tilknytning til TRI til andre typer, når TRI:

1) inden for de forudgående 12 måneder før ansøgningen har fuldført mindst 15 rutesektorer, herunder starter og landinger i den relevante luftfartøjstype, hvoraf syv sektorer kan fuldføres i en FFS

2) har fuldført den tekniske træning og flyveinstruktionen på det relevante TRI-kursus

3) har bestået de relevante afsnit af kompetencebedømmelsen i overensstemmelse med FCL.935 med sigte på over for en FIE eller en TRE, som er kvalificeret i overensstemmelse med subpart K, at demonstrere evnen til at instruere en pilot med henblik på det niveau, der kræves for udstedelse af en typerettighed, herunder briefing før flyvning, efter flyvning og teoriundervisning.«

b) Litra c), nr. 1), affattes således:

»c) TRI til helikoptere — TRI(H).

1) Beføjelserne i tilknytning til en TRI(H) er begrænset til den type helikopter, som den praktiske prøve for udstedelse af TRI-beviset blev aflagt i. Medmindre andet er fastlagt i de data om operationel egnethed, der er fastsat i overensstemmelse med del-21, udvides beføjelserne i tilknytning til TRI til andre typer, når TRI:

i) har gennemført den relevante typetekniske del af TRI-kurset på den relevante helikoptertype eller en FSTD, der repræsenterer den pågældende type

ii) har fuldført mindst to timers flyveinstruktion på den relevante type under tilsyn af en behørigt kvalificeret TRI(H) og

iii) har bestået de relevante afsnit af kompetencebedømmelsen i overensstemmelse med FCL.935 for over for en FIE eller en TRE, som er kvalificeret i overensstemmelse med subpart K, at demonstrere evnen til at instruere en pilot med henblik på det niveau, der kræves for udstedelse af en typerettighed, herunder briefing før flyvning, efter flyvning og teoriundervisning.«

13) I FCL.905.CRI, litra a), tilføjes følgende som nr. 3):

»3) udvidelse af LAPL(A)-beføjelser til en anden flyvemaskineklasse eller -variant«

14) I FCL.1005 affattes litra a), nr. 1), således:

»1) som de har givet mere end 25 % af den fornødne flyveinstruktion for det certifikat, den rettighed eller det bevis, som den praktiske prøve eller kompetencebedømmelsen gennemføres med henblik på eller«.

15) I FCL.1005.CRE tilføjes som litra c):

»c) praktiske prøver med henblik på udvidelse af LAPL(A)-beføjelser til en anden flyvemaskineklasse eller -variant«

16) I Tillæg 1, Sektion A, foretages følgende ændringer:

a) Overskriften affattes således:

»A. GODSKRIVNING AF TEORETISK VIDEN MED HENBLIK PÅ UDSTEDELSE AF ET PILOTCERTIFIKAT — KRAV TIL OVERGANGSINSTRUKTION OG -PRØVE.«

b) Punkt 1.2 affattes således:

»1.2. Uanset ovenstående bestemmelse skal indehaveren af et certifikat i en anden luftfartøjskategori for at få udstedt et LAPL, PPL, BPL eller SPL have teoriundervisning og bestå teoriprøver på det relevante niveau i følgende emner:

- flyveprincipper
- operationelle procedurer
- flyvepræstation og -planlægning
- generel viden om luftfartøjer
- navigation.«

c) Følgende tilføjes som punkt 1.4:

»1.4. Uanset stk. 1.2 skal indehaveren af et LAPL(S) med TMG-udvidelse for at få udstedt et LAPL(A) demonstrere en tilstrækkelig teoretisk viden om enmotorede landflyvemaskiner med i overensstemmelse med FCL.135.A, litra a), nr. 2).«

17) I tillæg 6, sektion A.2, foretages følgende ændringer:

a) Punkt 1 affattes således:

»1) Formålet med det kompetencebaserede modulopbyggede flyvetræningskursus er at uddanne indehavere af PPL eller CPL til at opnå instrumentrettighed under hensyntagen til tidligere instruktion i instrumentflyvning og erfaring. Det har til formål at give det færdighedsniveau, der er nødvendigt for at kunne flyve flyvemaskiner i henhold til IFR og i instrumentvejrforhold (IMC). Kurset skal tages i en ATO eller bestå af en kombination af instruktion i instrumentflyvning ved en IRI(A) eller en FI(A), som har beføjelse til at undervise med henblik på IR og give instruktion i instrumentflyvning inden for en ATO.«

b) Punkt 6 ændres således:

i) Litra a), nr. i), litra B), affattes således:

»B) tidligere erfaring i form af instrumentflyvetid som luftfartøjschef på flyvemaskiner i henhold til en rettighed, der giver beføjelser til at flyve i henhold til IFR og i IMC,«.

ii) Litra b), nr. i), litra B), affattes således:

»B) tidligere erfaring i form af instrumentflyvetid som luftfartøjschef på flyvemaskiner i henhold til en rettighed, der giver beføjelser til at flyve i henhold til IFR og i IMC,«.

18) Tillæg 9, sektion A, punkt 4 og 5, affattes således:

»4. Medmindre andet er fastlagt i de data om operationel egnethed, der er fastsat i overensstemmelse med del-21, skal flyveinstruktionspensummet, de praktiske prøver og duelighedsprøver være i overensstemmelse med dette tillæg. Pensummet, praktiske prøver og duelighedsprøver kan reduceres ved godskrivning for tidligere erfaring på tilsvarende luftfartøjstyper, som fastlagt i de data om operationel egnethed, der er fastsat i overensstemmelse med del-21.

5. Bortset fra praktiske prøver for udstedelse af et ATPL, kan der, hvis det er fastlagt i de data om operationel egnethed, der er fastsat i overensstemmelse med del-21 for det specifikke luftfartøj, godskrives for emner i den praktiske prøve, som er fælles for andre typer eller varianter, hvor piloten er kvalificeret.«

BILAG II

Bilag II, sektion A, punkt 1, litra d), til forordning (EU) nr. 1178/2011 affattes således:

»d) opfylde kravene i nedenstående tabel:

Nationalt certifikat	Samlet antal flyvetimer	Supplerende krav	Erstattes med følgende del-FCL-certifikat og betingelser (hvor det er relevant)	Ophævelse af betingelser	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
ATPL(A)	> 1 500 timer som luftfartøjschef på flyvemaskiner med flere piloter	Ingen	ATPL(A)	Ikke relevant	a)
ATPL(A)	> 1 500 timer på flyvemaskiner med flere piloter	Ingen	Som række c), kolonne 4)	Som række c), kolonne 5)	b)
ATPL(A)	> 500 timer på flyvemaskiner med flere piloter	Demonstrere viden om flyveplanlægning og -præstation iht. FCL.515	ATPL(A) med typerettighed begrænset til andenpilot	Demonstrere evne til at fungere som luftfartøjschef iht. tillæg 9 til del-FCL	c)
CPL/IR(A) og bestået en ICAO ATPL-teoriprøve i den medlemsstat, der har udstedt certifikatet		i) Demonstrere viden om flyveplanlægning og -præstation iht. FCL.310 og FCL.615, litra b) ii) opfylde de resterende krav i FCL.720.A, litra c)	CPL/IR(A) med godskrivning for ATPL-teori	Ikke relevant	d)
CPL/IR(A)	> 500 timer på flyvemaskiner med flere piloter eller i operationer med flere piloter på flyvemaskiner med én pilot CS-23-regionalkategori eller tilsvarende iht. kravene i del-CAT og del-ORO for erhvervsmæssig lufttransport	i) Bestå en ATPL (A)-teoriprøve i den medlemsstat, der har udstedt certifikatet (*) ii) opfylde de resterende krav i FCL.720.A litra c)	CPL/IR(A) med godskrivning for ATPL-teori	Ikke relevant	e)
CPL/IR(A)	> 500 timer som luftfartøjschef på flyvemaskiner med én pilot	Ingen	CPL/IR(A) med klasserettigheder og typerettigheder begrænset til flyvemaskiner med én pilot	Erhvervelse af typerettighed til flere piloter iht. del-FCL	f)

Nationalt certifikat	Samlet antal flyvetimer	Supplerende krav	Erstattes med følgende del-FCL-certifikat og betingelser (hvor det er relevant)	Ophævelse af betingelser	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
CPL/IR(A)	< 500 timer som luftfartøjschef på flyvemaskiner med én pilot	Demonstrere viden om flyveplanlægning og -præstation for CPL/IR-niveau	Som kolonne 4), række f)	Som kolonne 5), række f)	g)
CPL(A)	> 500 timer som luftfartøjschef på flyvemaskiner med én pilot	Rettighed til natflyvning, hvis det er relevant	CPL(A) med type-/klasserettigheder begrænset til flyvemaskiner med én pilot		h)
CPL(A)	< 500 timer som luftfartøjschef på flyvemaskiner med én pilot	i) Rettighed til natflyvning, hvis det er relevant ii) demonstrere viden om flyveplanlægning og -præstation iht. FCL.310	Som kolonne 4), række h)		i)
PPL/IR(A)	≥ 75 timer iht. IFR		PPL/IR(A) (IR begrænset til PPL)	Demonstrere viden om flyveplanlægning og -præstation iht. FCL.615, litra b)	j)
PPL(A)	≥ 70 timer på flyvemaskiner	Demonstrere anvendelse af radionavigationshjælpe-midler	PPL(A)		k)

(*) Indehavere af CPL, som allerede har en typerettighed til en flyvemaskine med flere piloter, skal ikke have bestået en ATPL (A)-teoriprøve, hvis de fortsætter på samme flyvemaskintype, men de vil ikke få godskrevet ATPL(A)-teori for et del-FCL-certifikat. Hvis de skal bruge en anden typerettighed til en anden flyvemaskine med flere piloter, skal de opfylde kolonne 3), række e), punkt i), i ovenstående tabel.

BILAG III

I bilag III til forordning (EU) nr. 1178/2011 foretages følgende ændringer:

1) I del A »KONVERTERING AF CERTIFIKATER« affattes punkt 3, litra f), således:

»f) for helikoptere opfylde kravene til erfaring i følgende tabel:

Certifikat	Samlet antal flyvetimer	Beføjelser	
(1)	(2)	(3)	
ATPL(H) gyldig IR	> 1 000 timer som luftfartøjschef på helikoptere med flere piloter	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med flere piloter som luftfartøjschef i VFR- og IFR-operationer	a)
ATPL(H) ingen IR-beføjelser	> 1 000 timer som luftfartøjschef på helikoptere med flere piloter	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med flere piloter som luftfartøjschef i VFR-operationer	b)
ATPL(H) gyldig IR	> 1 000 timer som pilot på helikoptere med flere piloter	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med flere piloter som andenpilot i VFR- og IFR-operationer	c)
ATPL(H) ingen IR-beføjelser	> 1 000 timer som pilot på helikoptere med flere piloter	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med flere piloter som andenpilot i VFR-operationer	d)
CPL(H)/IR (*)	> 1 000 timer som pilot på helikoptere med flere piloter	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med flere piloter som andenpilot	e)
CPL(H)/IR	> 1 000 timer som luftfartøjschef i erhvervsmæssig lufttransport siden erhvervelse af en IR	Erhvervsmæssig lufttransport på helikoptere med én pilot som luftfartøjschef	f)
ATPL(H) med eller uden IR-beføjelser, CPL(H)/IR, CPL(H)	> 700 timer på andre helikoptere end dem, der er certificeret iht. CS-27/29 eller tilsvarende, herunder 200 timer i den rolle, som der søges anerkendelse for, og 50 timer i den rolle i de foregående 12 måneder	Udøvelse af beføjelser på helikoptere i andre operationer end erhvervsmæssig lufttransport	g)

(*) Indehavere af CPL(H)/IR på helikoptere med flere piloter skal have demonstreret viden på ICAO ATPL(H)-niveau før anerkendelse.»

2) I sektion A »FORLÆNGELSE AF CERTIFIKATER« affattes punkt 6, litra b), således:

»b) være direkte eller indirekte ansat af en luftfartøjsproducent eller en luftfartsmyndighed.«

3) I sektion A »FORLÆNGELSE AF CERTIFIKATER« tilføjes følgende som punkt 7 og 8:

»7. Uanset bestemmelserne i ovenstående stykker kan medlemsstaterne for konkurrenceflyvninger eller opvisningsflyvninger af begrænset varighed acceptere et certifikat, som er udstedt af et tredjeland, der tillader indehaveren at udøve beføjelser tilknyttet et PPL, SPL eller BPL, forudsat:

a) at arrangøren af konkurrence- eller opvisningsflyvningen forud for arrangementet giver den kompetente myndighed tilstrækkelige oplysninger om, hvordan vedkommende vil sikre, at piloten vil få kendskab til de relevante sikkerhedsoplysninger, og forvalte eventuelle risici i forbindelse med flyvningerne og

b) at ansøgeren er indehaver af et relevant certifikat og en helbredsgodkendelse og de dermed forbundne rettigheder eller kvalifikationer, som er udstedt i overensstemmelse med Chicago-konventionens bilag 1.

8. Uanset bestemmelserne i ovenstående stykker kan medlemsstaterne acceptere et PPL, SPL eller BPL, som er udstedt i overensstemmelse med Chicago-konventionens bilag 1 af et tredjeland, i højst 28 dage pr. kalenderår for specifikke ikke-erhvervsmæssige opgaver, forudsat at ansøgeren:
- a) er indehaver af et relevant certifikat og en helbredsgodkendelse og de dermed forbundne rettigheder eller kvalifikationer, som er udstedt i overensstemmelse med Chicago-konventionens bilag 1 og
 - b) har fuldført mindst én akklimatiseringsflyvning med en kvalificeret instruktør forud for udførelsen af de specifikke opgaver af begrænset varighed.»
-

BILAG IV

I bilag VI til forordning (EU) nr. 1178/2011 foretages følgende ændringer:

1) I ARA.GEN.305 tilføjes følgende litra ca):

- »ca) Uanset litra c) skal der anvendes en tilsynsplanlægningscyklus på højst 48 måneder for organisationer, der alene leverer træning med henblik på LAPL, PPL, SPL eller BPL samt tilknyttede rettigheder og certifikater. Tilsynsplanlægningscyklussen skal afkortes, hvis der er belæg for, at indehaverorganisationens sikkerhedspræstationen er forringet.

Tilsynsplanlægningscyklussen kan forlænges til højst 72 måneder, hvis den kompetente myndighed i løbet af de foregående 48 måneder har konstateret:

- 1) at organisationen har godtgjort, at den effektivt kan identificere luftfartssikkerhedsrisici og styre de tilknyttede risici, hvilket fremgår af resultaterne af den årlige gennemgang i overensstemmelse med ORA.GEN.200, litra c)
- 2) at organisationen løbende har ført kontrol med alle ændringer i overensstemmelse med ORA.GEN.130, hvilket fremgår af resultaterne af den årlige gennemgang i overensstemmelse med ORA.GEN.200, litra c)
- 3) at der ikke er udstedt nogen niveau 1-anmærkninger og
- 4) at alle afhjælpende foranstaltninger er gennemført inden for den frist, som den kompetente myndighed har godkendt eller forlænget som defineret i ARA.GEN.350, litra d), nr. 2).«

2) I ARA.FCL.200 tilføjes som litra d):

- »d) Instruktørers påtegning af certifikater. Før visse instruktører specifikt bemyndiges til at forlænge klasserettigheder til enmotorede luftfartøjer med stempelmotorer og TMG, udarbejder den kompetente myndighed passende procedurer.«

3) Følgende tilføjes som punkt ARA.MED.330:

»ARA.MED.330 Særlige helbredsmæssige omstændigheder

- a) Når der er opdaget ny medicinsk teknologi, medicinsk behandling eller procedurer, som kan berettige til en egnethedsvurdering af ansøgerne, som ellers ikke opfylder kravene, kan der udføres forsøg for at indsamle dokumentation for, at de tildelte beføjelser i certifikatet udøves på sikker vis.
- b) Til forsøgsformål kan en kompetent myndighed i samarbejde med mindst én anden kompetente myndighed udvikle og evaluere en protokol for medicinsk vurdering, og på dette grundlag kan disse kompetente myndigheder udstede et fastlagt antal helbredsgodkendelser for piloter med passende begrænsninger.
- c) AeMC og AME må alene udstede helbredsgodkendelser på grundlag af en forsøgsprotokol, hvis den kompetente myndighed har givet dem instrukser herom.
- d) Protokollen skal aftales mellem de berørte kompetente myndigheder og skal som minimum omfatte:
 - 1) en risikovurdering
 - 2) en litteraturgennemgang og evaluering for at dokumentere, at en helbredsgodkendelse, som udstedes på grundlag af forskningsprotokollen, ikke bringer den sikre udøvelse af de beføjelser, der tildes i certifikatet, i fare
 - 3) udførlige kriterier for udvælgelse af piloter, som optages i protokollen
 - 4) begrænsninger, som vil blive påtegnet helbredsgodkendelsen
 - 5) kontrolprocedurer, der skal gennemføres af de berørte kompetente myndigheder
 - 6) fastlæggelse af endepunkter for opsigelse af protokollen.
- e) Protokollen skal være i overensstemmelse med relevante etiske principper.
- f) Udøvelse af beføjelser på certifikater af certifikatindehaverne med en helbredsgodkendelse, som er udstedt på grundlag af protokollen, skal begrænses til flyvninger i luftfartøjer, der er registreret i de medlemsstater, der medvirker i forsøgsprotokollen. Denne begrænsning skal angives på helbredsgodkendelsen.

- g) De medvirkende kompetente myndigheder skal:
- 1) forelægge agenturet:
 - i) forsøgsprotokollen forud for gennemførelsen
 - ii) nærmere oplysninger og kvalifikationer om det udpegede kontaktpunkt for hver medvirkende kompetente myndighed
 - iii) dokumenterede rapporter over regelmæssige evalueringer af dennes effektivitet
 - 2) forsyne AeMC og AME inden for deres jurisdiktion med nærmere oplysninger om protokollen inden gennemførelsen heraf til deres orientering.«
- 4) Tillæg I affattes således:

»Tillæg I

Flyvebesætningscertifikat

Flyvebesætningscertifikater udstedt af en medlemsstat i overensstemmelse med del-FCL skal opfylde følgende specifikationer:

- a) Indhold. Det viste feltnummer skal altid angives i forbindelse med feltoverskriften. Felt I til XI er de »permanente« felter, og felt XII til XIV er de »variable« felter, som kan angives på en separat eller løs del af hovedblanketten. Eventuelle separate eller løse dele skal klart kunne identificeres som en del af certifikatet.
- 1) Permanente felter:
 - I) certifikatudstedende land
 - II) certifikatets titel
 - III) certifikatets serienummer startende med FN-landekoden for det certifikatudstedende land efterfulgt af »FCL« og en kode med tal og/eller bogstaver bestående af arabertal og latinske bogstaver
 - IV) indehaverens navn (med latinsk skrift, selv om skriften for det eller de nationale sprog ikke er latinsk)
 - IVa) fødselsdato
 - V) indehaverens adresse
 - VI) indehaverens nationalitet
 - VII) indehaverens underskrift
 - VIII) den kompetente myndighed og, hvor det er nødvendigt, betingelser for udstedelse af certifikatet
 - IX) certificering af gyldighed og godkendelse for de rettigheder, der gives
 - X) den certifikatudstedende embedsmands underskrift og udstedelsesdato og
 - XI) den kompetente myndigheds segl eller stempel.
 - 2) Variable felter:
 - XII) rettigheder og certifikater: klasse, type, instruktørbeviser osv. med udløbsdatoer. Radiotelefonirettigheder (R/T) kan vises på certifikatblanketten eller på et separat certifikat
 - XIII) bemærkninger: dvs. særlige påtegninger vedrørende begrænsninger og påtegninger om rettigheder, herunder sprogfærdigheder og ratings for bilag II-luftfartøjer, når de anvendes til erhvervsmæssig lufttransport og
 - XIV) eventuelle andre oplysninger, som den kompetente myndighed kræver (f.eks. fødselssted/oprindelsessted).
- b) Materiale Det papir eller andet materiale, der anvendes, skal hindre eller klart vise eventuelle rettelser eller sletninger. Eventuelle tilføjelser eller sletninger på blanketten skal klart godkendes af den kompetente myndighed.
- c) Sprog. Certifikater skal udfærdiges på det eller de nationale sprog og på engelsk og sådanne andre sprog, som den kompetente myndighed måtte finde passende.

Hæftets omslag

Den kompetente myndigheds navn og logo (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed) DEN EUROPÆISKE UNION (Kun engelsk) FLYVEBESÆTNINGSCERTIFIKAT (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed) Udstedt i overensstemmelse med del-FCL Dette certifikat opfylder ICAO-standarderne, bortset fra LAPL- og EIR-rettigighederne (Engelsk og eventuelle andre sprog foreskrevet af den kompetente myndighed) EASA-formular 141, 2. udgave.	Krav »Den Europæiske Union« slettes for ikke-EU-medlemsstater Hver side skal have en størrelse på 1/8 A4-ark
--	---

Side 2

I	Udstedende land		Krav
III	Certifikatnummer		Certifikatets serienummer starter altid med FN-landekoden for det certifikatudstedende land efterfulgt af ».FCL.«.
IV	Indehaverens for- og efternavn		
IVa	Fødselsdato (se vejledning)		Standarddatoformatet skal anvendes, dvs. dd/mm/åååå.
XIV	Fødested		
V	Indehaverens adresse: vej, postnummer, by, område		
VI	Nationalitet		
VII	Indehaverens underskrift		
VIII	Den udstedende kompetente myndighed F.eks. Dette CPL(A) er udstedt på grundlag af et ATPL udstedt af (tredjeland)		
X	Den udstedende embedsmands underskrift og dato		
XI	Den kompetente myndigheds segl eller stempel		

Side 3

II	Titel på certifikatet, dato for første udstedelse og landekode	De anvendte forkortelser vil svare til forkortelserne i del-FCL (f.eks. PPL(H), ATPL(A) osv.) Standarddatoformatet skal anvendes, dvs. dd/mm/åååå.
IX	Gyldighed: Certifikatets rettigheder kan kun udøves, hvis indehaveren har et gyldigt helbredsbevis til den pågældende rettighed. Indehaveren skal bære billed-ID med henblik på identifikation.	Denne ID specificeres ikke nærmere, men et pas er tilstrækkeligt, når indehaveren befinder sig uden for det udstedende land.
XII	Radiotelefonirettigheder: Indehaveren af dette certifikat har påvist kompetencer til betjening af R/T-udstyr på et luftfartøj på (angiv et eller flere sprog).	
XIII	Bemærkninger: Sprogfærdigheder: (sprog/niveau/gyldighedsdato)	Alle yderligere påkrævede certifikatoplysninger og rettigheder foreskrevet af ICAO, EF- eller EU-direktiver/-forordninger angives her. Sprogpåtegning(er), niveau og gyldighedsdato skal også angives. For LAPL: LAPL ikke udstedt i overensstemmelse ICAO's standarder

Yderligere sider — Krav

Certifikatets side 1, 2 og 3 skal være i overensstemmelse med det format, der er fastsat i modellen i dette punkt. Den kompetente myndighed skal indsætte yderligere sider med tabeller, der mindst skal indeholde følgende oplysninger:

- Ratings, certifikater, påtegninger og rettigheder
- Udløbsdatoer for ratings samt instruktør- og eksaminatorrettigheder
- Datoer for prøver
- Bemærkninger og begrænsninger (operationelle begrænsninger)
- Felter til eksaminatorbevisets og/eller instruktørbevisets nummer og underskrift, alt efter hvad der er relevant
- Forkortelser.

Disse sider er tiltænkt den kompetente myndighed eller specifikt bemyndigede instruktører eller eksaminatorer.

Førstegangsudstedelse af ratings eller certifikater skal angives af den kompetente myndighed. Forlængelse eller fornyelse af ratings eller certifikater kan angives af den kompetente myndighed eller specifikt bemyndigede instruktører eller eksaminatorer.

Operationelle begrænsninger skal angives under »Bemærkninger og begrænsninger« ved den relevante begrænsede rettighed, f.eks. praktisk IR-prøve taget med andenpilot, instruktionsrettigheder begrænset til én luftfartøjstype.

Den kompetente myndighed kan fjerne ratings, som ikke er blevet forlænget, fra certifikatet.«

5) I tillæg II affattes felt 9 i instrukserne vedrørende EASA's standardformat for kabinepersonalecertifikater således:

»Felt 9: Hvis den kompetente myndighed er det udstedende organ, angives »kompetent myndighed« og det officielle segl, stempel eller logo. Alene i dette tilfælde kan den kompetente myndighed bestemme, om dens officielle segl, stempel eller logo også skal indføres under felt 8.«

BILAG V

I bilag VII til forordning (EU) nr. 1178/2011 tilføjes følgende i ORA.GEN.200 som litra c):

- »c) Uanset litra a) kan organisationer, der alene leverer træning for LAPL, PPL, SPL eller BPL og tilhørende ratings eller certifikater, opfylde kravene om styring af sikkerhedsmæssige risici og overvågning af opfyldelsen af kravene, der er defineret i litra a), nr. 3) og 6), ved en granskning af organisationen, som skal udføres mindst én gang hvert kalenderår. Den kompetente myndighed skal underrettes om resultaterne af denne granskning af organisationen uden unødigt forsinkelse.«
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/446**af 17. marts 2015****om ændring af forordning (EU) nr. 37/2010 for så vidt angår stoffet bariumselenat****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 470/2009 af 6. maj 2009 om fællesskabsprocedurer for fastsættelse af grænseværdier for restkoncentrationer af farmakologisk virksomme stoffer i animalske fødevarer, om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 ⁽¹⁾, særlig artikel 14 sammenholdt med artikel 17,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Lægemiddelagentur udarbejdet af Udvalget for Veterinærlægemidler, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 470/2009 fastsættes en maksimalgrænseværdi for restkoncentrationer (»MRL«) af farmakologisk virksomme stoffer, som i Den Europæiske Union er bestemt til anvendelse i veterinærlægemidler til dyr bestemt til fødevareproduktion eller i biocidholdige produkter, der anvendes i husdyrbrug.
- (2) Bilaget til Kommissionens forordning (EU) nr. 37/2010 ⁽²⁾ indeholder en liste over farmakologisk virksomme stoffer og disses klassifikation med hensyn til MRL'er i animalske fødevarer.
- (3) Bariumselenat er for øjeblikket medtaget i tabel 1 i bilaget til forordning (EU) nr. 37/2010 som et stof, der er tilladt for kvæg og får med statussen »MRL ikke påkrævet«.
- (4) Der er i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EF) nr. 470/2009 indgivet en ansøgning om en fornyet vurdering af udtalelsen om bariumselenat til Det Europæiske Lægemiddelagentur.
- (5) Udvalget for Veterinærlægemidler har bekræftet sin oprindelige anbefaling om ikke at fastsætte nogen MRL for bariumselenat for kvæg og får. Imidlertid konkluderede udvalget, at fordi nedbrydningen af stoffet og dets restindhold af selen på et injektionssted sker ekstremt langsomt, er der en risiko for, at personer, som spiser kød fra et injektionssted, vil indtage en større mængde selen end den fastsatte sikkerhedsgrænse. For derfor at sikre, at forbrugernes eksponering for selen ikke overskrider den fastsatte øvre grænse for sikkert indtag, anbefalede udvalget, at bariumselenat anvendt i veterinærlægemidler ikke indgives ved indsprøjtning.
- (6) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 470/2009 skal Det Europæiske Lægemiddelagentur overveje at anvende MRL'er, som er fastsat for et farmakologisk virksomt stof i en bestemt fødevarer i forbindelse med en anden fødevarer hidrørende fra samme art, eller MRL'er, som er fastsat for et farmakologisk virksomt stof i en eller flere arter i forbindelse med andre arter. Udvalget for Veterinærlægemidler har anbefalet at ekstrapolere den eksisterende status »MRL ikke påkrævet« for bariumselenat i forbindelse med kvæg og får til alle arter bestemt til fødevareproduktion.
- (7) Bestemmelserne om bariumselenat i tabel 1 i bilaget til forordning (EU) nr. 37/2010 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EUT L 152 af 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 37/2010 af 22. december 2009 om farmakologisk virksomme stoffer og disses klassifikation med hensyn til maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i animalske fødevarer (EUT L 15 af 20.1.2010, s. 1).

- (8) De berørte parter bør gives en rimelig frist til at træffe de foranstaltninger, der måtte være nødvendige for at overholde denne forordning.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærlægemidler —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EU) nr. 37/2010 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 17. maj 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

I tabel 1 i bilaget til forordning (EU) nr. 37/2010 affattes rækken vedrørende stoffet bariumselenat således:

Farmakologisk virk- somt stof	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser (jf. artikel 14, stk. 7, i forordning (EF) nr. 470/2009)	Terapeutisk klassifikation
»Bariumselenat	IKKE RELEVANT	Alle arter bestemt til føde- vareproduktion	MRL ikke påkrævet	IKKE RELEVANT	Ikke til indgift ved indsprøjt- ning	Fordøjelseskanaal og sto- fskifte/mineraltilskud«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/447**af 17. marts 2015****om fordelingen på leverancer og direkte salg af de nationale mælkekvoter, der er fastsat for 2014/2015 i bilag IX til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 69, stk. 1, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 ⁽²⁾ ophæver og erstatter forordning (EF) nr. 1234/2007 fra den 1. januar 2014. Ifølge artikel 230, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 1308/2013 anvendes del II, afsnit I, kapitel III, afdeling III og artikel 55 og artikel 85 i, samt bilag IX og X til, forordning (EF) nr. 1234/2007, for så vidt angår ordningen for mælkeproduktionsregulering, dog fortsat indtil den 31. marts 2015.
- (2) Ifølge artikel 67, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 kan producenterne have en eller to individuelle kvoter, en for leverancer og en anden for direkte salg, og mængderne kan kun konverteres fra den ene kvote til den anden af medlemsstatens kompetente myndighed efter behørigt begrundet anmodning fra producenten.
- (3) I Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 266/2014 ⁽³⁾ fastsættes fordelingen på leverancer og direkte salg for perioden fra den 1. april 2013 til den 31. marts 2014 for alle medlemsstater.
- (4) I overensstemmelse med artikel 25, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 595/2004 ⁽⁴⁾ har medlemsstaterne meddelt Kommissionen de mængder, der efter anmodning fra producenterne er blevet definitivt omregnet mellem de individuelle kvoter for leverancer og direkte salg.
- (5) Fordelingen på leverancer og direkte salg af de nationale kvoter, der er fastsat i punkt 1 i bilag IX til forordning (EF) nr. 1234/2007 for perioden fra den 1. april 2014 til den 31. marts 2015, bør derfor fastsættes.
- (6) I henhold til artikel 69, stk. 1, sammenholdt med artikel 4 i forordning (EF) nr. 1234/2007 var Kommissionen nødsaget til at handle i overensstemmelse med den procedure, der er nævnt i artikel 195, stk. 2, i samme forordning. Den tilsvarende procedure i forordning (EU) nr. 1308/2013 er den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 229, stk. 2, i nævnte forordning.
- (7) Da fordelingen på direkte salg og leverancer anvendes som referencegrundlag for kontrol i henhold til artikel 19-22 i forordning (EF) nr. 595/2004 og for udarbejdelsen af det årlige spørgeskema, som er vist i bilag I til nævnte forordning, bør der fastsættes en udløbsdato for nærværende forordning, som ligger efter den sidste mulige kontrol dato.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 266/2014 af 14. marts 2014 om fordelingen på leverancer og direkte salg af de nationale mælkekvoter, der er fastsat for 2013/2014 i bilag IX til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 76 af 15.3.2014, s. 31).

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 595/2004 af 30. marts 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1788/2003 om en afgift på mælk og mejeriprodukter (EUT L 94 af 31.3.2004, s. 22).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De nationale kvoter, der er fastsat i bilag IX til forordning (EF) nr. 1234/2007 for perioden fra den 1. april 2014 til den 31. marts 2015, fordeler sig på leverancer og direkte salg som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den udløber den 30. september 2016.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BILAG

Medlemsstater	Leverancer (i ton)	Direkte salg (i ton)
Belgien	3 566 075,994	36 038,916
Bulgarien	981 934,239	67 583,377
Tjekkiet	2 910 127,559	25 017,298
Danmark	4 847 759,582	149,891
Tyskland	30 229 156,242	89 772,508
Estland	687 975,699	4 950,350
Irland	5 782 858,891	1 563,345
Grækenland	878 297,757	1 317,000
Spanien	6 491 200,263	66 355,182
Frankrig	26 043 679,756	327 551,521
Kroatien	698 376,994	66 623,006
Italien	10 921 420,936	367 121,930
Cypern	155 022,240	636,552
Letland	770 138,701	10 993,997
Litauen	1 753 855,868	73 783,113
Luxembourg	292 166,310	588,000
Ungarn	1 967 795,932	165 608,590
Malta	52 205,729	0,000
Nederlandene	11 972 757,363	77 735,292
Østrig	2 911 286,952	81 441,536
Polen	9 923 889,074	131 907,982
Portugal ⁽¹⁾	2 080 193,719	8 710,827
Rumænien	1 571 952,247	1 705 244,231
Slovenien	597 453,865	20 719,515
Slovakiet	1 075 927,489	39 828,732
Finland ⁽²⁾	2 615 170,922	4 657,981
Sverige	3 589 229,658	4 800,000
Det Forenede Kongerige	15 755 730,218	140 974,348

⁽¹⁾ Undtagen Madeira.

⁽²⁾ Den finske nationale kvote som omhandlet i bilag IX til forordning (EF) nr. 1234/2007 afviger fra den samlede finske nationale kvote som omhandlet i bilaget til nærværende forordning på grund af en tidligere forhøjelse på 784,683 ton af kvoten for at kompensere de finske SLOM-producenter, jf. artikel 67, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1234/2007.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/448**af 17. marts 2015****om fastsættelse af særlige dyresundhedsbestemmelser for indførsel til Unionen af visse animalske produkter fra Japan bestemt til EXPO Milano 2015****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 8, nr. 5), tredje led, artikel 9, stk. 2, litra b), og artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Italien er vært for verdensudstillingen »EXPO Milano 2015«, som finder sted i Milano fra den 1. maj til den 31. oktober 2015. Det overordnede tema for udstillingen er »Feeding the Planet — Energy for Life«.
- (2) Tilladelse til at eksportere animalske produkter til Unionen gives til tredjelande, som opfylder en række krav i Unionens lovgivning, der tager hensyn til dyre- og folkesundhedsmæssige betænkeligheder. Det er imidlertid ikke tilladt at indføre alle animalske produkter fra lande, der deltager i EXPO Milano 2015, til Unionen.
- (3) Der blev derfor ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/329 ⁽²⁾ fastsat visse undtagelser fra Unionens sundhedsbestemmelser i forbindelse med import for at tillade indførsel af visse animalske produkter udelukkende med henblik på brug heraf på EXPO Milano 2015.
- (4) Japan er ikke opført i bilag II til Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010 ⁽³⁾ som et tredjeland, som er godkendt med hensyn til indførsel af fersk kød fra tamsvin til Unionen.

Japan er opført i del 2 i bilag II til Kommissionens beslutning 2007/777/EF ⁽⁴⁾ som et tredjeland, der er godkendt med hensyn til indførsel af visse kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme fra tamsvin, forudsat at de er blevet underkastet den særlige behandling »B«, jf. del 4 i samme bilag.

- (5) Japan har anmodet om at blive godkendt med hensyn til indførsel til Unionen af fersk kød fra tamsvin og visse kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme fra tamsvin, som er blevet underkastet den ikke-specifikke behandling »A«, jf. del 4 i bilag II til beslutning 2007/777/EF, udelukkende med henblik på brug heraf på EXPO Milano 2015.
- (6) Det vurderes, at disse animalske produkter giver tilstrækkelig dyresundhedsmæssige garantier med hensyn til indførsel heraf til EXPO Milano 2015, jf. gennemførelsesforordning (EU) 2015/329, af følgende grunde. Japan indberetter på behørig vis udbrud af sygdomme til Verdensorganisationen for Dyresundhed. Der har aldrig været indberetninger af afrikansk svinepest i Japan, og der har ikke været indberetninger af kvægpest i Japan siden 1922, af smitsomt blæreudslæt hos svin siden 1975, af klassisk svinepest siden 1992 og af mund- og klovesyge siden 2010. Hertil kommer, at disse produkter opfylder folkesundhedskravene i Japan og er egnet til konsum i Japan. Endvidere er EXPO Milano 2015 et midlertidigt arrangement, og gennemførelsesforordning (EU) 2015/329 foreskriver strenge kontrolforanstaltninger for animalske produkter, som ikke opfylder Unionens

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/329 af 2. marts 2015 om en undtagelse fra Unionens dyre- og folkesundhedsbestemmelser om indførsel i Den Europæiske Union af animalske fødevarer bestemt til EXPO Milano 2015 i Milano (Italien) (EUT L 58 af 3.3.2015, s. 52).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010 af 12. marts 2010 om fastlæggelse af lister over tredjelande, tredjelandsområder og dele heraf, som er godkendt med hensyn til indførsel af visse dyr og fersk kød til EU, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikater (EUT L 73 af 20.3.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens beslutning 2007/777/EF af 29. november 2007 om dyre- og folkesundhedsbetingelser og standardcertifikater for import fra tredjelande af visse kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme til konsum og om ophævelse af beslutning 2005/432/EF (EUT L 312 af 30.11.2007, s. 49).

sundhedsmæssige importkrav fuldstændigt. Gennemførelsesforordningen sikrer også, at disse produkter kan spores på alle stadier under transport, oplagring, levering og bortskaffelse af rester eller affald heraf og kun anvendes med henblik på udstillingen.

- (7) Gennemførelsesforordning (EU) 2015/329 bør derfor fraviges for så vidt angår de krav til transit og oplagring, der er foreskrevet deri. I den forbindelse bør der fastsættes et særligt standarddyresundhedscertifikat til brug ved indførsel af sådanne produkter. De øvrige krav i forordningen bør dog finde anvendelse.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Medmindre andet bestemmes i nærværende forordning, finder forordning (EU) 2015/329 og beredskabsforanstaltninger, der er vedtaget i henhold til artikel 53 eller 54 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 ⁽¹⁾, og som er gældende i nærværende forordnings anvendelsesperiode, anvendelse.

2. Uanset artikel 2, litra c), nr. i) og ii), i gennemførelsesforordning (EU) 2015/329 skal følgende produkter fra Japan ledsages af det veterinærcertifikat, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning:

- a) fersk kød fra tamsvin
- b) kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme fra tamsvin, som er blevet underkastet den ikke-specifikke behandling A, jf. del 4 i bilag II til beslutning 2007/777/EF
- c) fødevarer, der indeholder de produkter, der er nævnt i litra a) og b).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2015 til den 31. oktober 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2015.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed (EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1).

BILAG

Standardcertifikat Jap POR EXPO Milano 2015

LAND:

Veterinærcertifikat til brug ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn Adresse Land Tlf.				I.2. Certifikatets referencenr.		I.2.a. Traces-referencenr.	
					I.3. Central kompetent myndighed			
					I.4. Lokal kompetent myndighed			
	I.5. Modtager Navn Adresse Land Tlf.				I.6. Den person, der har ansvaret for sendingen i EU			
	I.7. Oprindelsesland ISO-kode		I.8. Oprindelsesregion Kode		I.9. Bestemmelsesland ISO-kode		I.10. Bestemmelsesregion Kode	
	I.11. Oprindelsesland Navn Adresse Land Godkendelsesnr.				I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnr./region Godkendelsesnr.			
	I.13. Indladningssted Adresse Godkendelsesnr.				I.14. Dato for afgang			
	I.15. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation Dokument				I.16. Indgangsgrænsekontrolsted i EU Navn Grænsekontrolstedets nr.			
					I.17. CITES-nr.			
	I.18. Varebeskrivelse						I.19. Varekode (HS-kode)	
						I.20. Mængde		
I.21. Produkternes temperatur Omgivelse ☐ Nedkølet ☐ Frosset ☐						I.22. Samlet antal kolli		
I.23. Plombenr./containernr.						I.24. Kollitype		
I.25. Varer attesteret til: Konsum ☐								
						I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU ☐		
I.28. Identifikation af varen Art (videnskabeligt navn)								
Varens art			Antal kolli			Nettovægt		

LAND

Standardcertifikat Jap POR EXPO Milano 2015

II. Sundhedsoplysninger

II.a. Certifikatets referencenr.

II.b.

II.1 Dyresundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge/official inspektør i Japan bekræfter, at det ferske kød og de kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme fra fersk kød, og fødevarer, der indeholder de produkter, der er beskrevet i del I

II.1.1 er fremstillet i Japan, som på certifikatets udstedelsesdato:

- a) i 12 måneder har været frit for mund- og klovesyge, kvægpest, afrikansk svinepest, klassisk svinepest og smitsomt blæreudslæt hos svin og
- b) hvor der i de sidste 12 måneder ikke er vaccineret mod disse sygdomme, og hvortil det ikke er tilladt at importere tamdyr, som er vaccineret mod disse sygdomme

II.1.2 kommer fra dyr, der:

- (¹) enten [har været holdt i Japan siden fødslen]
- (¹) eller [har været holdt i Japan i mindst tre måneder før slagtning]

II.1.3 kommer fra dyr, som kommer fra bedrifter, for hvilke der gælder følgende:

- a) ingen af de dyr, der holdes på dem, er vaccineret mod de sygdomme, der er nævnt i punkt II.1.1
- b) på disse bedrifter og inden for en radius på 10 km omkring dem har der ikke været noget tilfælde/udbrud af de sygdomme, der er nævnt i punkt II.1.1, i de sidste 40 dage
- c) bedrifterne har ikke været omfattet af forbud som følge af udbrud af svinebrucellose inden for de sidste seks uger

II.1.4 kommer fra dyr, der:

- a) siden fødslen er blevet holdt adskilt fra vildtlevende klovbærende dyr
- b) er blevet transporteret fra bedrifterne i køretøjer, der forinden var rengjort og desinficeret, til et godkendt slagteri uden at have været i kontakt med andre dyr, som ikke opfylder betingelserne i punkt II.1.1, II.1.2 og II.1.3
- c) på slagteriet er blevet underkastet levende syn inden for de sidste 24 timer før slagtning uden at have vist tegn på nogen af de sygdomme, der er nævnt i punkt II.1.1, og
- d) er blevet slagtet den dd/mm/åååå.

II.1.5 er fremstillet på en virksomhed, omkring hvilken der inden for en radius på 10 km ikke har været noget tilfælde/udbrud af de sygdomme, der er nævnt i punkt II.1.1, i de sidste 40 dage.

II.1.6 er fremstillet og tilberedt uden at være kommet i kontakt med andet kød, der ikke opfylder de krav, der er nævnt i dette certifikat.

Bemærkninger

Dette certifikat anvendes til fersk kød og kødprodukter, herunder hakket kød, fra tamsvin (*Sus scrofa*).

Ved fersk kød forstås alle dele af dyr, der er egnet til konsum, fersk, kølet eller frosset.

Del I:

- Rubrik I.8: Områdekode, jf. del 1 i bilag II til forordning (EU) nr. 206/2010.
- Rubrik I.11: Oprindelsessted: afsendervirksomhedens navn og adresse.
- Rubrik I.15: Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og lastvogne, rutenummer for fly og navn for skibe. Ved af- og genpålæsning skal afsenderen underrette EU-indgangsgrænsekontrolstedet herom.
- Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04, 15.01, 16.01, 16.02, 19.02 eller 19.05.
- Rubrik I.20: Angiv samlet bruttovægt og samlet nettovægt.
- Rubrik I.23: For containere eller kasser angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes).
- Rubrik I.28: *Varens art*: Der anføres »fersk kød«, »kødprodukter«, »behandlede maver«, »behandlede blærer«, »behandlede tarme« eller »fødevarer, der indeholder fersk kød, kødprodukter, behandlede maver, blærer og tarme fra fersk kød«.

Del II: Attest

LAND

Standardcertifikat Jap POR EXPO Milano 2015

II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenr.	II.b.
-----	---------------------	----------------------------------	-------

Del II:

(¹) Det ikke relevante overstreges.

Underskriftens farve skal afvige fra påtrykkets farve. Det samme gælder stempler, dog ikke prægestempler eller vandmærker.

Embedsdyrlæge/officiel inspektør	
Navn (med blokbogstaver):	Stilling og titel:
Dato:	Underskrift:
Stempel:	

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/449**af 17. marts 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 2015.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	EG	65,8
	IL	94,1
	MA	88,9
	TR	87,7
	ZZ	84,1
0707 00 05	JO	229,9
	MA	179,7
	TR	183,2
0709 93 10	ZZ	197,6
	MA	106,7
	TR	184,0
0805 10 20	ZZ	145,4
	EG	46,7
	IL	71,3
	MA	54,4
	TN	57,0
0805 50 10	TR	68,2
	ZZ	59,5
	TR	48,1
0808 10 80	ZZ	48,1
	AR	94,0
	BR	70,9
	CA	81,0
	CL	107,2
	CN	97,0
	MK	27,7
	US	176,0
0808 30 90	ZZ	93,4
	AR	108,2
	CL	146,7
	US	124,8
	ZA	99,5
	ZZ	119,8

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSE

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/450

af 16. marts 2015

om fastlæggelse af testkrav for medlemsstater, der integreres i anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) eller ændrer deres dermed direkte forbundne nationale systemer væsentligt

(meddelt under nummer C(2015) 1612)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1987/2006 af 20. december 2006 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 1, artikel 20, stk. 3, artikel 22, litra a), artikel 36, stk. 4, og artikel 37, stk. 7,

under henvisning til Rådets afgørelse 2007/533/RIA af 12. juni 2007 om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 1, artikel 20, stk. 4, artikel 22, litra a), artikel 51, stk. 4, og artikel 52, stk. 7,

efter at have hørt Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Schengeninformationssystemet blev oprettet i medfør af bestemmelserne i afsnit IV i konventionen af 19. juni 1990 om gennemførelse af Schengenaftalen af 14. juni 1985 mellem regeringerne for staterne i Den Økonomiske Union Benelux, Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser ⁽³⁾. Systemet udgjorde et væsentligt værktøj for anvendelsen af bestemmelserne i Schengenreglerne som en integreret del af Unionen.
- (2) Schengeninformationssystemet blev den 9. april 2013 erstattet af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) fra det tidspunkt, hvor forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA fandt anvendelse. Som det foregående system udgør SIS II et vigtigt modstykke til afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser, og det bidrager til at opretholde et højt sikkerhedsniveau inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed.
- (3) SIS II's tekniske arkitektur består af et centralt system (det centrale SIS II), nationale applikationer og en kommunikationsinfrastruktur mellem det centrale SIS II og de nationale applikationer.
- (4) Det er fortsat nødvendigt at gennemføre test for at sikre sig, at SIS II fungerer i overensstemmelse med de tekniske og funktionelle krav, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA.
- (5) De testkrav, som gælder for de vigtigste testfaser i den tekniske udvikling af SIS II, blev fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 189/2008 ⁽⁴⁾ og Rådets afgørelse 2008/173/RIA ⁽⁵⁾ samt i Rådets forordning (EF) nr. 1104/2008 ⁽⁶⁾ og Rådets afgørelse 2008/839/RIA ⁽⁷⁾. Disse retsakter fastlagde de grundlæggende krav og

⁽¹⁾ EUT L 381 af 28.12.2006, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 205 af 7.8.2007, s. 63.

⁽³⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19.

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EF) nr. 189/2008 af 18. februar 2008 om testning af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 57 af 1.3.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets afgørelse 2008/173/RIA af 18. februar 2008 om testning af anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 57 af 1.3.2008, s. 14).

⁽⁶⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1104/2008 af 24. oktober 2008 om overgang fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 299 af 8.11.2008, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets afgørelse 2008/839/RIA af 24. oktober 2008 om overgang fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 299 af 8.11.2008, s. 43).

tilrettelæggelsen af testene af det centrale SIS II-system, de nationale SIS II-systemer, interaktionen mellem dem samt test vedrørende kommunikationsinfrastrukturen. Da disse retsakter vedrørte den tekniske udvikling af SIS II, finder de ikke længere anvendelse, efter at SIS II blev taget i brug den 9. april 2013. Forordning (EF) nr. 1104/2008 og afgørelse 2008/839/RIA udløb den 8. maj 2013 og blev endvidere ophævet ved henholdsvis Rådets forordning (EU) nr. 1273/2012 ⁽¹⁾ og Rådets forordning (EU) nr. 1272/2012 ⁽²⁾. Det blev i 2014 foreslået at ophæve forordning (EF) nr. 189/2008 og afgørelse 2008/173/RIA ⁽³⁾.

- (6) Forordning (EF) nr. 189/2008, afgørelse 2008/173/RIA, forordning (EF) nr. 1104/2008 og afgørelse 2008/839/RIA gjorde testene af kommunikationsinfrastrukturen, de nationale overensstemmelsestest, den samlede test og testen af udvekslingen af supplerende oplysninger obligatoriske for medlemsstater, der migrerede fra SIS 1 + til SIS II. Det var en forudsætning for at indlede den samlede test, at testen af det centrale SIS II, de nationale overensstemmelsestest og testene vedrørende kommunikationsstrukturen var vellykkede. Det var en forudsætning for at anvende forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA, at Kommissionen kunne erklære gennemførelsen af den samlede test for vellykket.
- (7) I lyset af udvidelsen af Unionen og navnlig udvidelsen af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed er det nødvendigt at definere de test, som viser, at en medlemsstat teknisk set er parat til at blive integreret i SIS II. Det er nødvendigt at fastlægge testkravene for at styrke retssikkerheden. Disse test skal vise, at en medlemsstat er i stand til at udveksle supplerende oplysninger, at dens nationale system fuldt ud stemmer overens med det centrale SIS II, at den er i stand til at indlæse, opdatere, slette og søge oplysninger, at den er i stand til at uploade fotografier og fingeraftryk af den nødvendige kvalitet, og at den er i stand til at behandle oplysninger om identitetsmisbrug.
- (8) Medlemsstater, der har til hensigt at foretage væsentlige ændringer i deres nationale SIS II system- (N.SIS II) eller Sirene-applikation, jf. forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA, bør også underkastes testning som fastlagt af forvaltningsmyndigheden for at bevise, at applikationerne er i fuld overensstemmelse med det centrale SIS II eller vise, at de er i stand til at udveksle supplerende oplysninger. Det europæiske agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed fik ansvaret for at være forvaltningsmyndighed efter forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA kombineret med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011 ⁽⁴⁾.
- (9) Under hensyntagen til princippet om, at de samme tekniske krav bør gælde for alle medlemsstater, bør de samme testfaser anvendes på medlemsstater, der påtænker at koble sig til SIS II, som dem, som medlemsstaterne skulle gennemføre for at migrere fra SIS 1+ til SIS II.
- (10) De erfaringer, som er høstet under udviklingen af SIS II, bør også udnyttes ved at tilføje de test, som ikke var fastsat i nogen retsakt, men som blev tilføjet af medlemsstaterne, der handlede inden for Rådets forberedende organer, navnlig testen af udvekslingen af Sirene-formularer.
- (11) Testene bør tilrettelægges, defineres og gennemføres af forvaltningsmyndigheden med bistand fra medlemsstaterne.
- (12) Da forordning (EF) nr. 1987/2006 bygger på Schengenreglerne, gav Danmark i medfør af artikel 5 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelsen af Det Europæiske Fællesskab, ved skrivelse af 15. juni 2007 meddelelse om gennemførelsen af disse regler i national ret. Danmark deltager i afgørelse 2007/533/RIA. Danmark er derfor forpligtet til at gennemføre denne afgørelse.
- (13) Det Forenede Kongerige deltager i denne afgørelse i det omfang, den ikke vedrører udveksling af supplerende oplysninger i forbindelse med artikel 24 og 25 i forordning (EF) nr. 1987/2006, i overensstemmelse med artikel 5 i protokollen om Schengenreglerne som integreret i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og artikel 8, stk. 2, i Rådets afgørelse 2000/365/EF ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EU) nr. 1273/2012 af 20. december 2012 om migrering fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 359 af 29.12.2012, s. 32)

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 1272/2012 af 20. december 2012 om migrering fra Schengeninformationssystemet (SIS 1+) til anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 359 af 29.12.2012, s. 21)

⁽³⁾ COM(2014) 713 final og COM(2014) 714 final.

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1077/2011 af 25. oktober 2011 om oprettelse af et europæisk agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (EUT L 286 af 1.11.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

- (14) Irland deltager i denne afgørelse i det omfang, den ikke vedrører udveksling af supplerende oplysninger i forbindelse med artikel 24 og 25 i forordning (EF) nr. 1987/2006, i overensstemmelse med artikel 5 i protokollen om Schengenreglerne som integreret i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og artikel 6, stk. 2, i Rådets afgørelse 2002/192/EF ⁽¹⁾.
- (15) For så vidt angår Cypern er denne afgørelse en retsakt, der bygger på Schengenreglerne eller på anden måde har tilknytning dertil, jf. artikel 3, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2003.
- (16) For så vidt angår Kroatien er denne afgørelse en retsakt, der bygger på Schengenreglerne eller på anden måde har tilknytning dertil, jf. artikel 4, stk. 1, i tiltrædelsesakten af 2012.
- (17) For så vidt angår Island og Norge udgør denne afgørelse en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽²⁾, henhørende under det område, der er nævnt i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF ⁽³⁾.
- (18) For så vidt angår Schweiz udgør denne afgørelse en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽⁴⁾, henhørende under det område, der er nævnt i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/860/EF ⁽⁵⁾.
- (19) For så vidt angår Liechtenstein udgør denne afgørelse en udvikling af bestemmelser i Schengenreglerne, jf. protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om dette lands associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne ⁽⁶⁾, henhørende under det område, der er nævnt i artikel 1, litra G, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2011/350/EU ⁽⁷⁾.
- (20) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelsen fra det udvalg, der er oprettet i henhold til artikel 51 i forordning (EF) nr. 1987/2006 og artikel 67 i afgørelse 2007/533/RIA —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Inden medlemsstaterne integreres i anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II), skal de gennemføre og underkastes de test og den testprocedure, der er beskrevet i bilaget til denne afgørelse.
2. Medlemsstater, som har til hensigt at foretage en væsentlig ændring i deres N.SIS II- eller Sirene-applikation, skal anmode forvaltningsmyndigheden om at fastlægge, hvilken af testene i bilaget til denne afgørelse der skal gennemføres, og de skal underkastes den testprocedure, der er beskrevet i bilaget til denne afgørelse. De pågældende medlemsstater må ikke foretage de pågældende ændringer, før testene er gennemført med tilfredsstillende resultat.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

⁽²⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne (EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31).

⁽⁴⁾ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

⁽⁵⁾ Rådets afgørelse 2004/860/EF af 25. oktober 2004 om undertegnelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne (EUT L 370 af 17.12.2004, s. 78).

⁽⁶⁾ EUT L 160 af 18.6.2011, s. 21.

⁽⁷⁾ Rådets afgørelse 2011/350/EU af 7. marts 2011 om indgåelse, på Den Europæiske Unions vegne, af protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne, navnlig for så vidt angår afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser og personbevægelser (EUT L 160 af 18.6.2011, s. 19).

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 2015.

På Kommissionens vegne
Dimitris AVRAMOPOULOS
Medlem af Kommissionen

BILAG

»SIS II-TEST

1. FORMÅL

De SIS II-test, der er anført i det følgende, skal vise, at det nationale system (N.SIS II), kommunikationsinfrastrukturen og interaktionerne mellem det centrale SIS II (C.SIS II) og N.SIS II fungerer i overensstemmelse med de tekniske og funktionelle krav, der er fastsat i forordninger (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA.

Endvidere skal disse SIS II-test desuden vise, at N.SIS II, kommunikationsinfrastrukturen og interaktionerne mellem C.SIS II og N.SIS II kan fungere i overensstemmelse med de ikke-funktionelle krav såsom robusthed, tilgængelighed og ydeevne, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1987/2006 og afgørelse 2007/533/RIA.

2. PROCES, DETALJERET OMFANG OG TILRETTELÆGGELSE AF SIS II-TESTENE

Testsekvensen, testenenes formål og omfang (afhængig af den nationale gennemførelse) samt tilrettelæggelsen af dem er som følger:

- 2.1. Konnektivitetstestene er den første testfase og vedrører SIS II-kommunikationsinfrastrukturens konnektivitet og belastningsevne.
- 2.2. De nationale overensstemmelsestest er den anden testfase og vedrører testning af, om N.SIS II overholder de specifikationer, som er beskrevet i referenceudgaven af dokumentet om grænsefladekontrol.
- 2.3. Test af den lokale nationale grænseflade (LNI-test)/test af backup af den lokale nationale grænseflade (BLNI-test) er den tredje testfase og vedrører SIS II-kommunikationsinfrastrukturens konnektivitet og belastningsevne og har til formål at teste, om N.SIS II, som ligger bag både LNI og BLNI, hvis en medlemsstat har en BLNI, fungerer korrekt og har den nødvendige belastningsevne.
- 2.4. De samlede test er den fjerde testfase og har til formål at kontrollere, at N.SIS II fungerer korrekt i forhold til den gyldige specifikation i dokumentet om grænsefladekontrol under tilsvarende forhold og med deltagelse af andre lande, som er tilkoblet SIS II, i overensstemmelse med, hvad der kræves under den daglige drift. Der er to særskilte faser:

2.4.1. Test i medlemsstaterne

Under denne testfase skal alle etablerede medlemsstater, som er tilkoblet SIS II, allerede bevise, at de er i stand til at modtage meddelelser fra den medlemsstat, som tilsluttes SIS II. Trafikken fra den medlemsstat, som tilsluttes, kan genereres ved hjælp af simulatorer.

2.4.2. Samlede test

I denne fase udsættes det testede system for den trafik (nominel trafik, stor trafik og spidsbelastningstrafik) som kan forventes under normal drift. Medlemsstaterne (undtagen det testede system) erstattes af simulatorer. Formålet med denne fase er at sikre, at det testede system kan modtage og behandle alle indgående meddelelser og foretage normale operationer, herunder testning af belastningsevnen.

- 2.5. ITSM-test er den femte testfase og vedrører tilrettelæggelsen af it-servicemanagement, herunder procedurer for driften og kommunikationen via kommunikationssystemer såsom SIS II SPoC-mail, eOPM og SM7.
- 2.6. Sirene-konnektivitetstest er den sjette testfase og vedrører Sirene-mailinfrastrukturens konnektivitet og belastningsevne og kontrol af, om de elektroniske postkasser grundlæggende fungerer, gennem simulering af grundlæggende datatrafik.
- 2.7. Sirene-funktionstest er den syvende testfase og vedrører den måde, den nationale tekniske løsning for Sirene fungerer på, og udveksling af oplysninger mellem Sirene-kontoret gennem formularer, der i overensstemmelse med specifikationerne i Sirene-håndbogen, der fastsættes i Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/219 ⁽¹⁾, sendes via Sirene-mailinfrastrukturen med henblik på at indlæse, ændre, påtægne eller slette indberetninger i SIS II og tilføje/fjerne relevante yderligere oplysninger i SIS II-indberetningerne.

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/219 af 29. januar 2015 om erstatning af bilaget til gennemførelsesafgørelse 2013/115/EU om vedtagelse af SIRENE-håndbogen og andre gennemførelsesforanstaltninger i forbindelse med anden generation af Schengeninformationssystemet (SIS II) (EUT L 44 af 18.2.2015, s. 75).

Der kan gennemføres andre former for test alt efter det retlige grundlag i den enkelte medlemsstat, som ønsker at blive integreret i SIS II.

2.8. Koordinering af testene

Det europæiske agentur for den operationelle forvaltning af store it-systemer inden for området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (eu-LISA) koordinerer som forvaltningsmyndighed alle testene, og eu-LISA udarbejder testspecifikationerne og testplanen og beskriver det endelige resultat af testene. Desuden vil eu-LISA indkredse, kategorisere og beskrive alle de problemer, det finder, og foreslå mulige løsninger.

Medlemsstaterne bistår eu-LISA med den overordnede gennemførelse af alle opgaver i forbindelse med udførelsen af testene.

2.9. Testdokumentation

eu-LISA fastlægger de detaljerede testspecifikationer. Det stiller udkastet til og den endelige udgave af testspecifikationerne til rådighed for de deltagende medlemsstater.

2.10. Gennemførelse af testene

eu-LISA gennemfører testene sammen med medlemsstaterne og andre relevante involverede parter på grundlag af testspecifikationerne og i overensstemmelse med den tidsplan, som fastlægges sammen med medlemsstatens eksperter, og påviser, at de forventede testresultater, der er fastsat i testspecifikationerne, er opnået. I forbindelse med testene, herunder Sirene-funktionstestene, vil eu-LISA tilvejebringe et C.SIS II-miljø, hvor der kan gennemføres Sirene-funktionstest, og hvor de tilsvarende ændringer i indberetningerne kan foretages.

2.11. Accept af testene

En medlemsstats test kan vurderes som »bestået«, »bestået med anmærkning«, »uklar«, »ikke bestået« eller »ikke testet«/»irrelevant«.

a) »Bestået«:

- i. De konkrete resultater svarer til det, der forventes i beskrivelsen af det forventede resultat.
- ii. Alle testbetingelserne og testplanen er overholdt.
- iii. Der er ingen uklare kriterier.

b) »Bestået med anmærkning«

Betingelserne i punkt a) er opfyldt, men bestemte betingelser og/eller velbegrundede årsager førte til et uventet resultat eller en begivenhed i løbet af testen, som betød, at testen blev bestået med anmærkning.

c) »Uklar«: Under testen opstod der uventede begivenheder, som var uafhængige af det testede system.

d) »Ikke bestået«: Et af kriterierne for at bestå testen er ikke opfyldt.

e) »Ikke testet«/»Irrelevant«

eu-LISA aflægger rapport om resultaterne af SIS II-testene. Det indkredser, kategoriserer og beskriver alle de problemer, det finder, og foreslår mulige løsninger. Medlemsstatens eksperter fremlægger alle de oplysninger, som Testkoordineringsgruppen har brug for for at udføre sine opgaver.

Når testene i testdokumentationen opdeles i særskilte faser, skal eu-LISA informere medlemsstaten om resultaterne af hver fase, før den efterfølgende fase indledes.

Accepten af testene baseres på rapporter, som indeholder en detaljeret analyse af testresultaterne og konklusionerne for så vidt angår godkendelsen af medlemsstatens nationale system (N.SIS II- eller SIRENE-applikationen). Hvis den medlemsstat, som underkastes testning, eller eu-LISA mener, at testene ikke har kunnet gennemføres med tilfredsstillende resultat, noteres det i rapporten. eu-LISA fremsætter en udtalelse om, hvorvidt SIS II-testene er gennemført med tilfredsstillende resultat, under hensyntagen til de holdninger, som medlemsstatens eksperter har givet udtryk for, og eu-LISA forelægger testresultatet sammen med sin udtalelse for de relevante sammensætninger af SISVIS-udvalget med henblik på endelig godkendelse.

3. DOKUMENTET OM GRÆNSEFLADEKONTROL OG DE DETALJEREDE TEKNISKE SPECIFIKATIONER FOR TESTNING

N.SIS II i hvert af de lande, som integreres i SIS II, vil blive testet i forhold til de seneste specifikationer.

De detaljerede tekniske specifikationer, som er udarbejdet af eu-LISA, fastlægger de funktionelle og ikke-funktionelle specifikationer for C.SIS II.

Dokumentet om grænsefladekontrol, som er udarbejdet af eu-LISA, definerer grænsefladen mellem C.SIS II og N.SIS II. Det skal indeholde de tekniske specifikationer for interaktionerne mellem systemerne for så vidt angår dataelementer og overførte beskeder, anvendte protokoller samt begivenhedernes timing og rækkefølge.

Specifikationerne som fastsat i de detaljerede tekniske specifikationer og dokumentet om grænsefladekontrol fastsættes for et givet tidsrum, og timingen af ajourføringen af begge systemer fastsættes i en frigivelsesplan, hvori referenceudgaven for en given testfase fastsættes. Problemer, som konstateres under testkampagnerne, vil blive indberettet, analyseret og løst i overensstemmelse med de fastlagte operationelle procedurer under hensyntagen til holdningen blandt eksperterne i den medlemsstat, som underkastes testning.

4. FORELØBIG OG ENDELIG RAPPORT OM RESULTATERNE AF TESTFASERNE

eu-LISA udarbejder regelmæssigt statusrapporter om testene. I rapporterne noteres det, hvilken testfase der er tale om, og om medlemsstaten har gennemført, indledt eller endnu ikke indledt en af faserne. Hvis der kan bemærkes forhold, der har indflydelse på tidsplanen for testene, skal disse og årsagerne hertil anføres.

Efter afslutningen af hver testfase udarbejder eu-LISA en rapport om resultaterne og gør i den forbindelse opmærksom på eventuelle problemer, det konstaterer, og foreslår mulige løsninger. I de tilfælde, hvor den medlemsstat, der underkastes testning, eller eu-LISA skønner, at testene ikke har kunnet gennemføres med tilfredsstillende resultat, anfører de dette med angivelse af årsagerne hertil i en særskilt note.»

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/65/EU af 15. maj 2014 om markeder for finansielle instrumenter og om ændring af direktiv 2002/92/EF og direktiv 2011/61/EU

(Den Europæiske Unions Tidende L 173 af 12. juni 2014)

Side 406, artikel 24, stk. 7:

I stedet for: »7. Hvis et investeringsselskab meddeler kunden, at der ydes investeringsrådgivning på uafhængigt grundlag, skal det pågældende investeringsselskab:

- a) skal investeringsselskabet vurdere et tilstrækkeligt udvalg af finansielle instrumenter, der findes på markedet, og som skal være tilstrækkeligt forskellige med hensyn til type og udstedere eller produktudbydere til at sikre, at kundens investeringsmål kan opfyldes på passende vis, og skal være begrænset til finansielle instrumenter, der udstedes eller udbydes af
 - i) investeringsselskabet selv eller af enheder, som har tætte forbindelser med investeringsselskabet, eller
 - ii) af andre enheder, som investeringsselskabet har så tætte juridiske eller økonomiske forbindelser med som f.eks. kontraktmæssige forbindelser, at det kan indebære en risiko for at svække det uafhængige grundlag for den ydede rådgivning
- b) må investeringsselskabet ikke modtage og beholde gebyrer, provisioner eller andre penge- og naturalieydelser, der betales af tredjemand eller en person, der handler på tredjemands vegne, i forbindelse med leveringen af den pågældende tjenesteydelse til kunder. Mindre naturalieydelser, som kan øge kvaliteten af den tjenesteydelse, der leveres til en kunde, og som er af et sådant omfang og en sådan art, at de ikke anses for at kunne forhindre investeringsselskabet i at overholde sin pligt til at handle i kundens bedste interesse, skal tydeligt oplyses og er ikke omfattet af dette litra.«

læses: »7. Hvis et investeringsselskab meddeler kunden, at der ydes investeringsrådgivning på uafhængigt grundlag:

- a) skal det pågældende investeringsselskab vurdere et tilstrækkeligt udvalg af finansielle instrumenter, der findes på markedet, og som skal være tilstrækkeligt forskellige med hensyn til type og udstedere eller produktudbydere til at sikre, at kundens investeringsmål kan opfyldes på passende vis, og ikke må være begrænset til finansielle instrumenter, der udstedes eller udbydes af
 - i) investeringsselskabet selv eller af enheder, som har tætte forbindelser med investeringsselskabet, eller
 - ii) af andre enheder, som investeringsselskabet har så tætte juridiske eller økonomiske forbindelser med som f.eks. kontraktmæssige forbindelser, at det kan indebære en risiko for at svække det uafhængige grundlag for den ydede rådgivning
 - b) må det pågældende investeringsselskab ikke modtage og beholde gebyrer, provisioner eller andre penge- og naturalieydelser, der betales af tredjemand eller en person, der handler på tredjemands vegne, i forbindelse med leveringen af den pågældende tjenesteydelse til kunder. Mindre naturalieydelser, som kan øge kvaliteten af den tjenesteydelse, der leveres til en kunde, og som er af et sådant omfang og en sådan art, at de ikke anses for at kunne forhindre investeringsselskabet i at overholde sin pligt til at handle i kundens bedste interesse, skal tydeligt oplyses og er ikke omfattet af dette litra.«
-

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA